

Дата поступления рукописи в редакцию: 26.12.2025 г.  
Дата принятия рукописи в печать: 16.02.2026 г.

DOI: 10.24412/2782-3830-2026-1-143-146

**ХАШАГУЛЬГОВ Ибрагим Тарханович,**  
Аспирант, Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Российская государственная академия  
интеллектуальной собственности»,  
г. Москва,  
e-mail: imalekit1999@gmail.com

Научный руководитель:  
**ЕРМАКОВ Андрей Вячеславович,**  
Доцент, к.ю.н., Кафедра авторского права,  
смежных прав и частноправовых дисциплин,  
e-mail: mail@law-books.ru

## **СУЩНОСТЬ РЕТРАНСЛЯЦИИ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ СМЕЖНЫХ ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

**Аннотация.** В настоящей статье рассматривается термин «ретрансляция» в качестве способа использования сообщения сигналов в эфир или по кабелю как самостоятельного объекта прав, смежных с авторскими. Автор изучает формальное закрепление термина в современном законодательстве, обозначает некоторую непоследовательность в определении места процесса ретрансляции относительно других способов использования произведения и способов реализации исключительного права вещательной организации на сообщение в эфир и по кабелю. В частности, в статье обозначается, что ретрансляция не обладает существенными отличиями, чтобы выделять её в качестве самостоятельного способа использования, при этом не умаляется значимость как этого процесса для современного процесса вещания, так и необходимости правового закрепления такой конструкции.

В работе автор ссылается на российские и международные правовые источники, судебную практику и правовую доктрину. Кроме того, правовые акты в настоящем материале рассмотрены в динамике, представлен взгляд на то, как менялся Гражданский кодекс Российской Федерации, какими достоинствами и недостатками обладали ранние редакции в сравнении с действующей.

Помимо выделения проблемы, автор предлагает внести изменения в спорные статьи закона, используя конструкции из того же нормативно-правового акта, лишённые подобных противоречий относительно рассматриваемого явления. Предложенные меры, как представляется, смогут помочь преодолеть возникшие пробелы в законодательстве и существенно облегчить толкование.

Актуальность исследования обусловлена наличием отдельных противоречий в современном гражданско-правовом регулировании, устранение которых позволило бы облегчить толкование некоторых явлений и процессов.

**Ключевые слова:** ретрансляция, вещание, сообщение в эфир, сообщение по кабелю, смежные права, исключительное право, произведение, вещательная организация, организация по коллективному управлению правами.

**KHASHAGULGOV Ibrahim Tarkhanovich,**  
Graduate Student Federal State Budgetary  
Educational Institution of Higher Education  
«Russian State Academy of Intellectual Property»,  
Moscow

Scientific supervisor:  
**ERMAKOV Andrey Vyacheslavovich,**  
Associate Professor, PhD in Law, Department of Copyright,  
Related Rights, and Private Law Disciplinary Law

## THE NATURE OF RELATIONSHIP IN THE IMPLEMENTATION OF RELATED RIGHTS OF BROADCASTING ORGANIZATIONS

**Annotation.** This article examines the term «retransmission» as a means of using the broadcast or cable transmission of signals as an independent object of rights related to copyright. The author examines the formal definition of the term in modern legislation and identifies certain inconsistencies in the definition of the retransmission process relative to other means of using a work and the means of exercising a broadcaster's exclusive right to broadcast or cable transmission. Specifically, the article argues that retransmission does not possess sufficient intrinsic differences to qualify it as an independent method of use. This does not diminish the significance of this process for modern broadcasting or the need for legal recognition of such a concept.

The author cites Russian and international legal sources, judicial practice, and legal doctrine. Furthermore, the author examines the dynamics of legal acts in this article, presenting a perspective on how the Civil Code of the Russian Federation has evolved, and the advantages and disadvantages of earlier versions compared to the current one. In addition to highlighting the problem, the author proposes amending the disputed articles of the law by using constructions from the same legal act that are free of such contradictions regarding the phenomenon under consideration. The proposed measures, it seems, could help overcome the existing gaps in the legislation and significantly facilitate interpretation.

The relevance of the study stems from the existence of certain contradictions in modern civil law regulation, the elimination of which would facilitate the interpretation of certain phenomena and processes.

**Key words:** rebroadcasting, broadcasting, broadcast, cable broadcast, related rights, exclusive right, work, broadcasting organization, collective rights management organization.

В настоящей статье рассматриваются особенности правовой охраны объектов смежных прав, созданных искусственным интеллектом. Автор рассматривает возможность наделяния искусственного интеллекта смежными исключительными правами в отношении каждого из объектов прав, смежных с авторскими, оценивает саму идею субъектности смежных прав. Кроме того, анализируется возможность выделения особого правового режима для произведений, созданных искусственным интеллектом или выделения таковых в качестве отдельного объекта смежных прав.

Актуальность работы обусловлена неизменно растущей ролью искусственного интеллекта, нейронных сетей в жизни общества, в связи с чем возникает необходимость правового регулирования этого явления. Объекты смежных прав, в свою очередь, получили наименьшее освещение в правовой доктрине по вопросу их взаимосвязи с искусственным интеллектом.

Термин «ретрансляция» часто встречается в четвертной части Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – ГК РФ) [1]. Ретрансляция – это исключительный важный процесс, позволяющий улучшить качество поступающих сигналов и расширить зону их распространения или покрытия. При этом, по своей сути, данный способ использования результата интеллектуальной деятельности (далее – РИД) является вспомогательным по отношению к сообщению РИД в эфир или по кабелю. Однако, каков будет правовой режим

ретрансляции, если само сообщение РИД в эфир или по кабелю будут результатом интеллектуальной деятельности?

В соответствии со ст. 1304 ГК РФ одним из объектов прав, смежных с авторскими, являются сообщения передач организаций эфирного или кабельного вещания, в том числе передач, созданных самой организацией эфирного или кабельного вещания либо по ее заказу за счет ее средств другой организацией.

Традиционно «сообщения в эфир или по кабелю» являются самостоятельными способами использования результата интеллектуальной деятельности (ст. 1270 ГК РФ, ст. 1317 ГК РФ, ст. 1324 ГК РФ), однако при рассмотрении их как самостоятельного объекта, необходимо обратить внимание, что упомянутые способы использования отсутствуют в ст. 1330 ГК РФ. Такой подход не лишен логики, поскольку данные способы использования по умолчанию уже подразумеваются, исходя из самого наименования объекта. В то же время в п. 4 ст. 1330 ГК РФ ретрансляция установлена в качестве самостоятельного способа использования, наряду с публичным исполнением, доведением до всеобщего сведения, распространением и другими, что уже не кажется в достаточной степени обоснованным.

Что же такое ретрансляция? Ретрансляция, в соответствии с законом – это прием и одновременное сообщение в эфир (в том числе через спутник) или по кабелю полной и неизменной радио- или телепередачи либо ее существенной

части, сообщаемой в эфир или по кабелю организацией эфирного или кабельного вещания. В Римской Конвенции содержится аналогичное определение: «ретрансляция» означает одновременную передачу в эфир одной вещательной организацией передачи в эфир другой вещательной организации [2].

По своей сути это технический процесс, позволяющий распространить вещательный сигнал на большую территорию, однако в его основе по-прежнему лежит именно сообщение в эфир и сообщение по кабелю. То есть ретрансляция сама по себе едва ли является самостоятельным способом использования, чтобы выделять его в качестве такового в статье закона, поскольку очевидна ее вспомогательная природа относительно других способов.

В одном из комментариев к части 4 ГК РФ выражается мнение, что сам термин «ретрансляция» представляется не совсем удачным, но использован в законе за неимением лучшего, поскольку трансляция – понятие скорее из сферы электросвязи, нежели из сферы деятельности вещательных организаций [3].

Для более детального анализа смежно-правовой природы вещания стоит вновь обратиться к ст. 1270 ГК РФ (исключительное право на производство): ретрансляция в ней обозначена под п. 8.1, то есть является неким ответвлением от п. 8 (сообщение произведения по кабелю). При этом сам термин «ретрансляция», исходя из определения, может в достаточной степени применяться и в отношении п. 7 (сообщение произведения в эфир), что создает некоторое противоречие. Избежать его можно было различными способами, например: выделить отдельный пункт в статье, содержащий определение термина и прямое указание на его вспомогательную природу, или включить упоминание ретрансляции в виде формулировки «в том числе путем ретрансляции» и при упоминании сообщения в эфир, и при упоминании сообщения по кабелю, как законодатель поступил в случае с исключительным правом на исполнение (ст. 1317 ГК РФ), и с исключительным правом на фонограмму (ст. 1324 ГК РФ).

Примечательно, что последний вариант уже имел законодательное закрепление: редакция Гражданского Кодекса Российской Федерации № 11 от 23.07.2013 г. предусматривала упоминание ретрансляции при обозначении сообщении в эфир и сообщении по кабелю. Предполагается, что от такого удачного, как представляется, подхода пришлось отказаться для того, чтобы включить в ту же статью и определение термина «ретрансляция».

Следует заметить, что нормы, посвященные смежным правам вещательных организаций, в

принципе претерпели значительные изменения за годы редакций. Так, например, в ст. 1329 ГК РФ было включено указание, что вещательные организации могут осуществлять реализацию своих прав с помощью третьих лиц, что существенно облегчило им работу.

В нынешней редакции ст. 1330 ГК РФ содержится указание, что п. 3 утратил свою юридическую силу, хотя, как представляется, он содержал достаточно важные уточнения:

1. Использование сообщения радио- или телепередачи организации эфирного вещания считаются как ретрансляция его в эфир, так и сообщение по кабелю.
2. Использование сообщения радио- или телепередачи организации кабельного вещания считаются как ретрансляция его по кабелю, так и сообщение в эфир.

Возможно, причиной удаления спорного пункта является то, что одно утверждение с незначительными изменениями повторяется дважды. Более того, даже в старой редакции ГК РФ, пп. 4 п. 2 ст. 1330 содержит прямое указание на ретрансляцию, что также вызывает вопросы. Впрочем, даже с учетом того, что удаленные положения вели скорее в ином направлении, они, в сущности, отображали природу ретрансляции, подчеркивая ее важность, в то же время, не наделяя этот способ использования не присущей ему излишней «самостоятельностью».

На данном этапе важно внести ясность: ретрансляция – исключительно необходимая деятельность в процессе вещания, без ретрансляции деятельность вещательных организаций была бы существенным образом затруднена, в связи с чем нельзя обесценивать деятельность ретрансляторов. Однако ретрансляция не обладает существенными особенностями, отличающими один способ использования РИД от другого. Ретрансляция с организационно-технической и правовой точек зрения есть составная часть процесса вещания [4].

Подход законодателя в процессе нормотворчества тоже понятен: каким-то образом важность ретрансляции нужно было отразить в нормативно-правовом акте. Однако предполагается, что есть более изящный выход из данной ситуации – обозначить ее отдельным пунктом в ст. 1330 ГК РФ (не подпунктом в перечне способов использования сообщения в эфир или по кабелю, как это реализовано в законе на сегодняшний день) или вставить ее упоминание в п. 1 статьи, используя формулировку «в том числе путем ретрансляции».

На практическом уровне различия между обычным вещанием и ретрансляцией, разуме-

ется, более заметны. Так, например, в Норвегии в 2012-2013 гг. произошел крайне примечательный спор между норвежской организацией по коллективному управлению правами Norwaco и вещательной компанией Get AS, в котором основным «яблоком раздора» явилась ситуация, при которой ретрансляция оказывалась трансляцией без первичного вещания [5]. Впрочем, российской судебной практике также известны кейсы, в которых предметом спора является процесс ретрансляции сигналов [6], пускай практика по вопросу не слишком обширна на сегодняшний день [7].

Сообщение в эфир или по кабелю как результат интеллектуальной деятельности, в целом, представляется одним из наименее урегулированных объектов интеллектуальных прав в современном законе, поэтому не вызывает удивления тот факт, что вопрос правильного расположения в Гражданском кодексе одного правомочия получает еще меньше внимания со стороны ученых-правоведов. В то же время от правильной и уместной формулировки нормы закона буквально зависит ее последующее толкование, в связи с чем рассматриваемое правовое направление по-прежнему нуждается в регулировании, для чего, в том числе, могут быть применены меры, изложенные в настоящей статье.

Подводя итоги, можно закрепить, что ретрансляция является важным элементом для нормального осуществления процесса вещания. Тем не менее, правовое закрепление этого термина вызывает определенные вопросы, не позволяющие толковать его однозначно. Важно уточнить, что предлагаемый автором вариант изменений в закон, как представляется, может устранить возникшие неопределенности в толковании ретрансляции, однако не решает целиком общую неразработанность вещания как объекта прав, смежных с авторскими.

#### Список литературы:

[1] Гражданский кодекс Российской Федерации (часть четвертая) от 18.12.2006 № 230-ФЗ (ред. от 23.07.2025 и ред. от 23.07.2013) // Собрание законодательства РФ, 25.12.2006, № 52 (1 ч.), ст. 5496.

[2] Международная конвенция об охране интересов артистов-исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций (Рим, 26.10.1961) // Интеллектуальная собственность. Приложение к журналу «ИС. Авторское право и смежные права», № 2, 2005 год.

[3] Гражданский Кодекс РФ 2025 Действующая редакция с комментариями [Электронный ресурс] URL: <https://stgkrf.ru/>

[4] Новая редакция Гражданского Кодекса РФ с комментариями и изменениями на 2025 год [Электронный ресурс] URL: <https://gkodeksrf.ru/>

[5] Когда «ретрансляция» это на самом деле трансляция без первоначального вещания для целей расширенного коллективного управления правами [Электронный ресурс] URL: <https://www.dekuzu.com/ru/2017/02/when-retransmission-is-a-transmission-without-initial-broadcast-for-copy-right-clearance-purposes.html>

[6] Решение от 6 октября 2020 г. по делу № А66-5456/2020 [Электронный ресурс] URL: <https://gclnk.com/vi7vWAdZ>

[7] Суд рассмотрел суть ретрансляции как способа использования телепрограммы [Электронный ресурс] URL: <https://zuykov.com/about/articles/sud-rassmotrel-sut-retranslyatsii-kak-sposoba-ispolzovaniya-teleprogrammi/>

#### References:

[1] Civil Code of the Russian Federation (part four) dated 18.12.2006 No. 230-FZ (rev. dated 23.07.2025 and rev. dated 23.07.2013) //Collection of Legislation of the Russian Federation, 25.12.2006, No. 52 (1 part), Art. 5496.

[2] International Convention for the Protection of the Interests of Performing Artists, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome, 26.10.1961) //Intellectual Property. Appendix to IS. Copyright and Related Rights,” No. 2, 2005.

[3] Civil Code of the Russian Federation 2025 Current edition with comments [Electronic resource] URL: <https://stgkrf.ru/>

[4] New version of the Civil Code of the Russian Federation with comments and amendments for 2025 [Electronic resource] URL: <https://gkodeksrf.ru/>

[5] When a “relay” is actually a broadcast without an initial broadcast for extended collective rights management purposes [Electronic Resource] URL: <https://www.dekuzu.com/ru/2017/02/when-retransmission-is-a-transmission-without-initial-broadcast-for-copyright-clearance-purposes.html>

[6] Decision dated October 6, 2020 in case No. A66-5456/2020 [Electronic Resource] URL: <https://gclnk.com/vi7vWAdZ>

[7] The Court considered the essence of relaying as a way to use the TV program [Electronic Resource] URL: <https://zuykov.com/about/articles/sud-rassmotrel-sut-retranslyatsii-kak-sposoba-ispolzovaniya-teleprogrammi/>

